

ASSOCIATION SUISSE DES AMIS DU Dr JANUSZ KORCZAK

XXXVe Assemblée générale

7 décembre 2015

RAPPORT D'ACTIVITE 2015

I. INTRODUCTION

Chers Amis korczakiens,

J'ai le plaisir de vous présenter le 35^e rapport d'activité de notre Association. Ce rapport traduit notre volonté d'œuvrer avec générosité et enthousiasme pour faire connaître la pensée et l'action de Janusz Korczak, promouvoir les droits de l'enfant, et soutenir des projets de terrain qui donnent un sens concret à l'exercice de ces droits.

*Avant d'aborder notre bilan,
je souhaite évoquer avec émotion et gratitude la mémoire
de nos membres disparus en cours d'année :*

Leonhard Jost (ancien vice-président), Dorit Ophri-Scheps, Annette Smidof, Pilar Spielmann, Malinka Zanger.

*Nous leur sommes reconnaissants de l'intérêt constant qu'ils ont manifesté
pour notre action et de leur soutien.*

II. ACTIVITES EN SUISSE

La Lettre : Lien indispensable entre l'Association et ses membres, *La Lettre* paraît 3 fois par an, informe sur les actions de l'Association et sur tout ce qui a trait au monde korczakien. Ses colonnes sont ouvertes à tous et chacun est invité à s'y exprimer. *La Lettre* constitue aussi un moyen simple de diffuser des textes de Korczak, dont certains sont encore inédits en français. C'est ainsi qu'en 2015, grâce à l'obligeance de Mme Lydia Waleryszak, nous avons pu vous faire partager un récit imaginaire intitulé "Après la mort" et "Un garçon obstiné", extrait d'une biographie de Pasteur.

Internet : Notre site internet - un outil important pour faire connaître nos activités et la pensée korczakienne dans le monde - continue d'accueillir de nombreux visiteurs. Un record a été établi en octobre 2015 avec 4047 visites et sur l'année 2015 (comptes établis sur les 10 premiers mois) le nombre de visites a augmenté de 39% par rapport à l'année précédente (3130 visites par mois en moyenne contre 2252 en 2014).

Patrick Ghion : « Internet et les enfants : attention danger ! » : Lors de notre XXXIV^{ème} Assemblée générale en novembre 2014, nous avons eu le plaisir d'entendre M. Patrick Ghion, chef de la brigade de criminalité informatique à la Police de Genève,

qui a présenté l'organisation de son équipe et décrit les multiples dangers qu'internet fait courir à ses utilisateurs, en particulier les enfants.

Conférence de Gérard Kahn : En janvier de cette année, G. Kahn, notre Vice-Président, a donné une conférence sur "Janusz Korczak et l'éducation juive" à l'Académie européenne Janusz Korczak à Munich.

« On a besoin d'un fantôme » : Les Editions Rodéo d'Ame, dirigées par Claire Audhuy et Baptiste Cogitore, ont publié en février 2015 - avec une aide financière de notre Association - la pièce de Hanus Hachenburg "On a besoin d'un fantôme". Ils sont venus présenter leur ouvrage à la Communauté israélite de Genève le 17 mars lors d'une soirée co-organisée avec l'ASAJK. Très belle présentation devant un public cependant un peu clairsemé. Au début de l'été, Claire et Baptiste ont voyagé en Amérique du Nord pour rencontrer les derniers témoins ayant connu Hanus Hachenburg. Forts de ce nouvel épisode de leurs recherches, Claire et Baptiste ont été invités à présenter leur livre et toute l'histoire qui l'accompagne, lors de notre 35ème Assemblée générale en décembre 2015.

Korczak au théâtre : L'actrice Yaël Schuler a donné, dans trois villes de Suisse alémanique, une lecture poétique de textes tirés du livres de Korczak "Seul à seul avec Dieu". A Bâle, le spectacle a été précédé d'un exposé de notre vice-président Gérard Kahn. Nous espérons vivement que, dans un futur proche, nous pourrons proposer au public francophone cette très belle représentation.

Exposition au Kunstmuseum de Lucerne : Dans le cadre de "Milena, Milena" - une exposition de photos de l'artiste américaine Sharon Lockhart qui met en perspective la place de l'enfant dans la société - Gérard Kahn a donné une conférence, le 1er avril 2015, intitulée "Le droit de l'enfant à la glace à la framboise". La conférence a été suivie de la projection du film "Korczak" d'Andrej Wajda.

7eme séminaire international Korczak à Genève : Ce séminaire organisé sous les auspices de la Mission permanente de Pologne s'est tenu le 30 mai dernier sur le thème de la protection et de la participation de l'enfant. Il a permis la rencontre de plusieurs dizaines de participants korczakiens avec des membres du Comité des droits de l'enfant auprès des Nations-Unies dont sa présidente, Madame Kirstin Sandberg. M. Marek Michalak, ombudsman des droits de l'enfant en Pologne, était également présent. Daniel Halpérin et Colette Charlet ont représenté l'Association.

Prix Korczak 2015 : Cette année, l'Ecole de culture générale et les écoles privées se sont jointes au Collège de Genève pour la mise au concours de ce Prix. Trois prix ont donc été accordés :

- un prix de participation pour les travaux sur la maltraitance infantile de Nada Pantic et Laura Pettinaroli, élèves à l'Ecole Henry-Dunant ;
- un prix d'encouragement pour le travail de Martin Minkovic, de l'Ecole Moser : "Runaway teens : escaping harm – but also choosing freedom ?"
- un premier prix Korczak 2015 pour le travail d'Andrea Sina Arbenz, du Collège Voltaire, pour son travail "Gehörlosigkeit bei Kindern".

Prix Korczak Littérature Jeunesse : En 2015, ce prix qui existait depuis quelques années en France a été étendu jusqu'à Genève. Dix-huit classes d'écoles publiques et privées accueillant des enfants de 10-12 ans et une classe d'enfants de 6-7 ans ont participé à la lecture de 5 livres (albums pour les petits) et ont voté pour leur livre préféré. Cette année le thème retenu a été "l'enfant dans la guerre". Un des auteurs a

été invité dans les classes, au printemps 2015, pour rencontrer les enfants et discuter avec eux du livre lu, du métier d'écrivain et aussi du thème retenu. Le livre déclaré gagnant par la majorité des enfants (suisse et français) a été : "Adam et Thomas" de Aaron Appelfeld. Le prix est reconduit en 2016. Il touchera aussi des enfants de 8-9 ans et le thème retenu cette année sera *le cadeau*. Environ 25 classes d'écoles publiques et privées participeront à ce prix.

Korczak sur Léman Bleu : Dans le cadre des Promotions scolaires, la chaîne de télévision genevoise Léman Bleu a programmé en direct le mercredi 24 juin, un débat sur le thème de *la participation de l'enfant*. Notre secrétaire Miriam Dicker a participé à cette table ronde en compagnie de la Conseillère administrative Esther Alder et de la Conseillère d'Etat Anne Emery-Torracinta.

CATS (Children as Actors for Transforming Society) : Ce symposium s'est tenu à Caux du 27 juillet au 3 août. Plus de 300 enfants et adultes se sont associés pour apprendre à travailler et réfléchir ensemble en vue de construire une société plus juste. L'Association internationale Korczak (IKA) a pris part à l'organisation de ce colloque et l'Association suisse y a été activement représentée par Colette Charlet.

Conférence de Philippe Meirieu sur notre site : La magnifique conférence "Droits de l'enfant et devoir d'éducation" donnée par Philippe Meirieu dans le cadre du colloque organisé par la Ville de Genève les 20 et 21 novembre 2014, est disponible sur notre site internet. Une très grande partie de cette conférence est consacrée à Korczak,

Les maisons chaleureuses de Jérusalem : Les éditions IES à Genève ont publié l'ouvrage "Les maisons chaleureuses" écrit par Henri Cohen-Solal et Dominique Rividi co-fondateurs de ces maisons. A l'occasion de la sortie du livre, les deux auteurs sont venus à Genève cet automne et ont donné une conférence sur le thème "Jeunes dans la rue : entre errance et ancrage". L'exposé a été suivi d'un riche débat avec les travailleurs sociaux genevois présents à cet événement.

Mots à Maux : La psychanalyse descend dans la rue ! L'objectif de cette nouvelle association parrainée par l'ASAJK est de mettre à disposition de personnes qui n'ont pas accès à la psychanalyse pour des raisons de précarité sociale ou économique, entre autres, un lieu d'écoute déterminé par le référent analytique. *Mots à Maux* accueillera tout public. L'Association Korczak a choisi de soutenir activement ce projet qui s'inscrit dans la facilitation de l'intégration et de l'accès aux soins des populations marginalisées.

Congrès international de pédiatrie sociale à Genève : Le thème de ce congrès qui s'est tenu du 7 au 10 septembre 2015 était les enjeux majeurs de la pédiatrie sociale face aux défis de notre temps et l'importance de la participation des enfants et des jeunes dans la vie sociale. Augustin Brutus, qui dirige l'Association INDP à Pondichéry et avec qui nous collaborons régulièrement, était membre du comité d'organisation et a présenté le travail des "Green Clubs" dans sa région.

Ecole d'études sociales et pédagogiques à Lausanne : Miriam Dicker a accompagné 3 étudiantes de cette école dans leur présentation de l'oeuvre et de la pédagogie de Korczak. Le 12 novembre dernier, ces 3 étudiantes ont présenté à leur volée la figure de Janusz Korczak et ont détaillé chacune l'outil pédagogique korczakien qui les a plus particulièrement interpellées. Lors de cette même séance, Miriam Dicker a présenté notre Association ainsi que des livres sur Korczak destinés aux enfants.

III. ACTIVITES INTERNATIONALES

Soigner les traumatismes de guerre : Cette année encore, notre Association a soutenu le projet ambitieux conçu par des thérapeutes israéliens et palestiniens : soigner des personnes ayant vécu des traumatismes de guerre, à Jérusalem-Est comme à Jérusalem-Ouest. Ce projet implique notamment la formation d'universitaires. Notre Association a alloué une somme de Frs 8'000.- qui permet de subventionner une bourse et de développer des partenariats pédagogiques entre plusieurs universités israéliennes, palestiniennes, françaises, italiennes et suisses.

Korczak au Burundi : Le prix Korczak Burundi n'a pas pu être remis cette année car le jury ne s'est pas réuni. La situation politique extrêmement tendue ces derniers mois empêche les korczakiens du Burundi d'avancer dans leurs projets et réalisations. Mais le noyau actif ne renonce pas.

Rencontre avec de jeunes Polonais : Colette Charlet a participé en avril 2015 à une semaine d'ateliers avec de jeunes Polonais sur le thème : « *Et si on redessinaît le monde* ». En parallèle à ces ateliers, Colette Charlet a rencontré des enseignants et des éducateurs ainsi que les responsables du Korczakianum de Varsovie.

Association internationale Korczak : Cette année l'Association internationale s'est réunie à Munich sous les auspices de la Deutsche Korczak Gesellschaft. L'assemblée générale a eu lieu le 21 novembre. Gérard Kahn a représenté la Suisse, accompagné de Sarah Lewis, observatrice invitée de notre Comité.

Collection Janusz Korczak : Cette collection aux Editions Fabert, soutenue par notre Association et par la Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la Littérature, s'est enrichie en 2015 d'un nouveau titre : "La faillite du Petit Jack", traduit par Lydia Waleryszak.



Remerciements

Nous sommes comme toujours grandement redevables à l'engagement bénévole et entier de chacun des membres de notre Comité et des contrôleurs aux comptes qui ont toute notre estime et notre gratitude.

Notre secrétaire, Mme Miriam Dicker, s'attache au quotidien à gérer les petites et les grandes tâches de notre Association, à en piloter les activités et à veiller au strict respect de notre budget. Sans elle, notre mission ne saurait s'accomplir. Elle sait combien nous lui en sommes reconnaissants.

Nos remerciements vont aussi à celles et ceux qui nous ont soutenus cette année par leur travail et leurs conseils, en particulier Mme Simone Verasani qui nous appuie dans notre comptabilité avec autant d'efficacité que de gentillesse.

Enfin, le soutien financier de quelques-uns nous permet de maintenir sans faiblir notre action. Un immense merci à ceux de nos amis qui ont montré par leurs dons qu'ils apprécient notre travail.

Daniel Halpérin
Président